綜合損益計算表

Consolidated Profit and Loss Account

二零零六年十二月三十一日全年結算 (以港幣千元位列示,另註除外) For the year ended 31st December, 2006 (Expressed in thousands of Hong Kong dollars unless otherwise stated)

		附註 Notes	2006	2005
利息收入 利息支出	Interest income Interest expense	5(a) 5(b)	5,818,646 (3,899,913)	4,041,779 (2,312,655)
淨利息收入 持作買賣用途及以公平價值誌入 損益之金融工具之淨利息收入	Net interest income Net interest income on financial instruments held for trading and measured at fair value		1,918,733	1,729,124
其他營業收入	through profit or loss Other operating income	5(c) 5(d)	207,165 811,549	135,876 755,770
營業收入 營業支出	Operating income Operating expenses	5(e)	2,937,447 (1,074,369)	2,620,770 (975,789)
扣除貸款減值損失及準備前營業 溢利	Operating profit before impairment losses and allowances charge on loans			
貸款減值損失及準備	and advances Impairment losses and allowances	19	1,863,078	1,644,981
營業溢利	charge on loans and advances Operating profit	19	(773)	(54,056)
富未	Gains on revaluation of investment properties	6(a)	1,862,305 54,222	1,590,925
出售可供銷售金融資產	and disposal of tangible fixed assets Gains/(losses) on disposal of available-for-sale	6(a)	ŕ	22,680
之收益/(虧損) 應佔聯營公司之淨溢利	financial assets Share of net profits of associated companies	6(b) 22	13,773 50,951	(9,048) 11,249
除税前溢利 税項	Profit before taxation Taxation	7(a)	1,981,251 (319,138)	1,615,806 (264,861)
除税後溢利	Profit after taxation		1,662,113	1,350,945
可分配之溢利: 本銀行股東 少數股東權益	Profit attributable to: Shareholders of the Bank Minority interests	8 & 33	1,660,716 1,397	1,348,718 2,227
除税後溢利	Profit after taxation		1,662,113	1,350,945
年度分配股息: 年度派發中期股息	Dividends attributable to the year: Interim dividend paid during the year		241,260	205,800
低估去年之末期股息	Underprovision of final dividend in respect of the previous year		96	57
年結後擬派末期股息	Final dividend proposed after the balance sheet date		588,441	470,433
		9	829,797	676,290
			нк\$	HK\$
每股盈利 基本 攤薄	Earnings per share Basic Diluted	12	5.65 5.60	4.59 4.57
每股股息 中期 擬派末期	Dividends per share Interim Proposed final		0.82 2.00	0.70 1.60
			2.82	2.30

第54頁至第177頁之附註構成本年結一 部份。 The notes on pages 54 to 177 form part of these accounts.